

# Ortsblatt-Leipzig

07/2020



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida



Liebe Leserinnen und Leser,  
oftmals sind es negative Schlagzeilen, die uns beschäftigen. Wir freuen uns deshalb darüber, in dieser Ausgabe über viel Positives berichten zu können – zum Beispiel über neue Schulen, einen Kindergarten und das Stötteritzer Hinterhoffest!

**ELE-SAT**  
Antennenbau GmbH

**Spezialisten für  
SAT- und Kabel-TV,  
DVB-T, DAB+, UKW**

Holzhäuser Straße 101  
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

## Erde, um Freundschaft zu pflanzen:

### In diesen Gemeinschaftsgärten darf jeder kommen!

„Ein kleines Stückchen Erde, um Freundschaft zu pflanzen“. Mit diesem schönen Ziel treffen sich im Stadtteil Anger-Crottendorf regelmäßig Familien, Singles, Studis oder neu Zugezogene aus aller Welt in den „Bunten Gärten“. Ortsblatt-Leipzig kam auch.

„Wir sind für alle offen“, lautet der Slogan, dem sich der kleine soziokulturelle Verein bei seiner Gründung vor fünf Jahren verschrieben hat. Seit 2016 beackern engagierte Mitmacher

in der Kleingartenanlage (KGV) „Anger-Crottendorf II“ in diesem Sinne aktiv drei große Parzellen. Die Beteiligten sorgen hier von Frühjahr bis Herbst mit vereinten Kräften dafür, dass Gemüse, Obst, Kräuter und Blumen sprießen. „Und ganz nebenbei erwachsen daraus auch Freundschaften“, weiß Vorsitzende Anna Biedermann (50) bei einer Tasse Kaffee auf der nagelneuen Holzterrasse zu berichten.

Lesen Sie bitte auf Seite 5 weiter

Anzeigen

**MAZDA**  
KAUFT MAN BEI  
**GAIDA & FICHTLER**  
www.gaida-fichtler.de · 0341 6598800

Ihr  
Pflegetdienst  
im  
Ärztelhaus  
Stötteritz

**M&M Gesundheits- und  
Pflegetdienst GmbH**  
Holzhäuser Str. 75  
04299 Leipzig  
Telefon: 0341 8608482  
Funk: 0177 7854182  
kontakt@mm-pflegetdienst.de  
www.mm-pflegetdienst.de

Um Dienste Ihrer Gesundheit!

**ULRICH OPTIK**

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißestraße 28 • 04299 Leipzig  
Telefon: 0341 - 8 62 19 03  
www.ulrich-optik.de

**HAUSGERÄTE SERVICE GmbH**  
**Schneller Service - faire Preise**

**Reparatur -  
Ersatzteilverkauf  
für alle Fabrikate**

Waschmaschinen, Geschirrspüler,  
Trockner, Kühl- u. Gefriergeräte,  
E-Herde, Mikrowellen, Espressomaschinen

**0341/8654343**

Holzhäuser Str. 120 · 04299 Leipzig  
info@hausgeraete-service-leipzig.de

Bei Vorlage dieser Anzeige  
- Anfahrtspauschale **nur 15,- €**

## Fertig saniert, aber Name und Turnhalle fehlen noch – Schule Höltystraße 51

15 Jahre hat der Dornröschenschlaf gedauert. Ende August erinnert Sozialbürgermeister Thomas Fabian bei der feierlichen Eröffnung des für 6,4 Millionen Euro komplett sanierten Schulgebäudes in Meusdorf daran, dass es nach dem damaligen Auszug der Leine-Voigt-Schule nach Löbnig bereits Pläne gegeben hatte, das Objekt zu veräußern. Und Architekt Sven Seidel ergänzt, dass das Gebäude 2016 schon halb zur Asylbewerberunterkunft umgebaut war.

Aber mit dem neuen Schuljahr 2020/21 öffnet die 2,5- bis 3-zügige Oberschule wieder ihre Tore für planmäßig 420, maximal sogar 504 Schülerinnen und Schüler. Im ersten Jahr ziehen jeweils zwei fünfte, sechste und siebte Klassen aus der bisherigen Außenstelle im Ostwald-Gymnasium ein.

Der frühere DDR-Plattenbau aus den 1970er Jahren ist nach zwei Jahren Bauzeit kaum wiederzuerkennen: neue Elektroninstallation, neue Gebäudetechnik, flächendeckende Netzwerkverbindung, durchgehende Akustikdecken, um den Hall und die Lärmbelastung zu reduzieren. Am westlichen Kopfende modernste Fachkabinette mit jeweils einem zusätzlichen Ausgang, auf der anderen Seite große Räume für Ganztagsangebote: im Keller Bibliothek, Speisesaal und Mehrzweckraum. Schulleiterin Kristin Naumann freut sich, dass die alte Schule reaktiviert wurde. „Die Sanierung auf den neuesten Stand der Technik bietet hervorragende Chancen, unsere pädagogischen Konzepte zu verwirklichen.“

Auf der von der Straße abgewandten Seite befindet sich der neu gestaltete Schulhof mit Tischtennisplatte, Basketballkorb, Sitzgelegenheiten, Klettergerät und Schatten spendenden Bestandsbäumen. Von außen strahlt das Haus



Letzte Arbeiten vor der Neueröffnung.

Foto: Gerhard Trilse



„Bleiben Sie mit Ihren Kollegen am Ball, Frau Naumann!“

weiß und rot. Innen verschönern Gelb, Orange, Blau und Grün die vier Etagen des barrierefreien Gebäudes. Die Oberschule in der Höltystraße ist 2020 eins von sieben neuen Schulgebäuden, betont Fabian. Zwar steht die Namensfindung noch aus. Aber für die ebenfalls noch fehlende Sporthalle beginnen die Planungen noch im Herbst, so Leipzigs Beigeordneter für Jugend, Soziales, Gesundheit und Schule. Auch der Chef des Leipziger Landesamtes für Schule und Bildung Jörg Heynold gratuliert: „Leipzig hat einen bemerkenswerten Anstieg der Schülerzahlen. Leipzig kriegt die Kurve.“ Sagts und überreicht der Schulleiterin zur Eröffnung einen Derby Star Fußball: „Bleiben Sie am Ball, Frau Naumann!“

Text | Foto: Frank Willberg

## Ökologisch und nachhaltig – neue Schule am Barnet-Licht-Platz



Schulneubau am Barnet-Licht-Platz.

Foto: Gerhard Trilse

Bereits am 1. Juli 2020 wurde die Schule in Reudnitz-Thonberg übergeben. Auf dem ursprünglich für eine Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete vorgesehenen Standort entstand eine vierzügige Oberschule. Das Besondere daran ist der Werkstoff Holz, denn mit der Schule am Barnet-Licht-Platz wurde ein ansprechendes ökologisches Gebäude in Holzbauweise übergeben. Der Werkstoff Holz ist sowohl in der Fassade als auch in den Innenräumen mit hoher optischer und haptischer Qualität zu erleben. Die Verwendung von Massivholz ist ökologisch und nachhaltig.

Zu Beginn des Schuljahres 2020/2021 teilen sich noch die Außenstellen der 125. Oberschule und des Gymnasiums Neue Nikolaischule das Gebäude. Die Schulen starten drei- bzw. vierzünftig mit Klassenstufe fünf und werden schuljahresweise aufwachsen. Nach Auszug der Interimsklassen für das neue Gymnasium Prager Spitze voraussichtlich im Schuljahr 2023/24 wird die Oberschule vierzünftig geführt.

## Gut aufgehoben: Kita „Spiel(T)raum“ in der Bockstraße 6

Der Startschuss für die Kita Spiel(T)raum der Leipziger Volkssolidarität in der Bockstraße 6 fiel bereits im Februar. Ein halbes Jahr nach Inbetriebnahme fand nun am 8. September ein „Abend der offenen Tür“ statt. Ortsblatt-Autor Gerhard Trilse fragte nach:

**Was bedeutet integrative Kindertagesstätte?**  
Wir können in der Kita „Spiel(T)Raum“ bis zu drei Kinder mit erhöhtem Förderbedarf im Kindergartenbereich betreuen. Hierbei spielt, neben der Eingliederung in die Gruppe, die heilpädagogische Einzelförderung eine wichtige Rolle. In der Kita steht unter anderem auch ein Therapieraum zur Verfügung.

**Wie viele Kinder werden betreut?**

Die Einrichtungskapazität der Kita „Spiel(T)Raum“ umfasst 120 Plätze, davon sind 30 Krippen- und 90 Kindergartenplätze.

**Sind alle Plätze schon vergeben?**

Unsere 30 Krippenplätze für Kinder unter drei Jahren sind inzwischen vergeben. Aber wir haben derzeit noch freie Kindergartenplätze. Wenn wir weitere Kinder aufnehmen, komplettieren wir unser Team, dass derzeit aus elf Kolleg\*innen besteht und damit noch nicht ganz vollzählig ist. Wir freuen uns auf engagierte Kolleginnen und Kollegen in den Teams unserer insgesamt 14 Kitas.

**Wie sieht so ein Tagesablauf aus?**

Die Kita „Spiel(T)Raum“ hat in der Zeit von 7 bis 17 Uhr geöffnet. Während dieser Zeit werden aktuelle Themen aus dem sozialen und kulturellen Leben der Kinder aufgegriffen. Besonders Wert legen wir auf die Beteiligung der Kinder bei der Gestaltung des Kita-Alltags. So entsteht derzeit ein Kinderrat.

**Und wer kocht?**

Die Belieferung mit dem Mittagessen erfolgt über einen Catering-Dienstleister, mit dem die Volkssolidarität seit vielen Jahren zusammenarbeitet.

**i** Aktuelle Ausschreibungen sind stets zu finden unter: <https://www.volkssolidaritaet-leipzig.de/karriere/stellenangebote/>

Interessierte Eltern können sich informieren bei der Einrichtungsleiterin, Jeannette Wiedemann. Telefon: 0341 | 69767070 bzw. [j.wiedemann@volkssolidaritaet-leipzig.de](mailto:j.wiedemann@volkssolidaritaet-leipzig.de)



Die Kindertagesstätte „Spiel(T)raum“ wurde im Februar in Betrieb genommen. Zu der Einrichtung gehört auch ein großzügiges Außengelände.

Foto: Kristin Anderson | Volkssolidarität Stadtverband Leipzig e.V.

## Musik und Informationen live aus Probstheida



Gerhard Trilse hat ein spannendes Hobby. Mit der Kamera ist er oftmals auch fürs Ortsblatt in Leipzig unterwegs, wenn Veranstaltungen stattfinden, Geschäfte eröffnet werden, Leipziger zu verschiedenen Anlässen auf die Straße gehen. Aber das ist nicht alles. Als Moderator Florian berichtet er live aus seinem Studio in Probstheida über all das, was in Leipzig so passiert. Hinzu kommen paradisiische Sounds zum Entspannen und Relaxen. Hören Sie doch mal rein: <https://paradisesound.de/content.php> oder <https://www.radio.de/s/paradisesoundde>

## Podologie Stötteritz



S. Kretzschmar

Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig

Telefon 0341 - 86 11 683

**Hausbesuche in Stötteritz -  
Reudnitz - Probstheida -  
Mölkau möglich**

## Live Speaker im Grassi

13. | 20. September, 11–17 Uhr:

Dialog in der Ausstellung

An jedem Sonntag stehen Live Speaker in der Sonderausstellung „Szenen des Lebens“ für Impulse, Gespräche und Informationen bereit. Eintritt: 6/4 EUR  
[www.grassimuseum.de](http://www.grassimuseum.de)

## Seit 1923 in Stötteritz

Dachdeckermeister  
**K.-H. Gotthardt**  
GmbH

- Dachdecker- und Dachklemperarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung



☎/Fax: 0341/ 86 17 530  
Güntzstraße 11,  
04299 Leipzig

[www.dachdecker-gotthardt.de](http://www.dachdecker-gotthardt.de)

**Notwendig:****Baumpflegearbeiten auf städtischen Friedhöfen**

Auf den sieben städtischen Friedhöfen beginnen am 14. September umfangreiche Baumpflege- und Fällarbeiten.

Ausreichend vitale Bäume und Rhododendren werden fachgerecht zurückgeschnitten, damit sie im kommenden Frühjahr wieder wie gewohnt austreiben. Abgestorbene Bäume müssen zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit jedoch gefällt werden. Für Beeinträchtigungen, die durch die Arbeiten entstehen, wird um Verständnis gebeten. Vor allem auf dem Südfriedhof hat die Trockenheit sichtbare Spuren an Bäumen und Gehölzen hinterlassen. Von einer Fällung betroffen sind hier rund 280 Bäume, darunter vor allem Birken, Fichten, Buchen und Ahorne. Die Arbeiten werden vorrangig in Bereichen mit starkem Besucherverkehr, an Hauptwegen und Straßen durchgeführt und dann schrittweise auch in weniger genutzten Bereichen bis in das Frühjahr 2021 fortgesetzt.

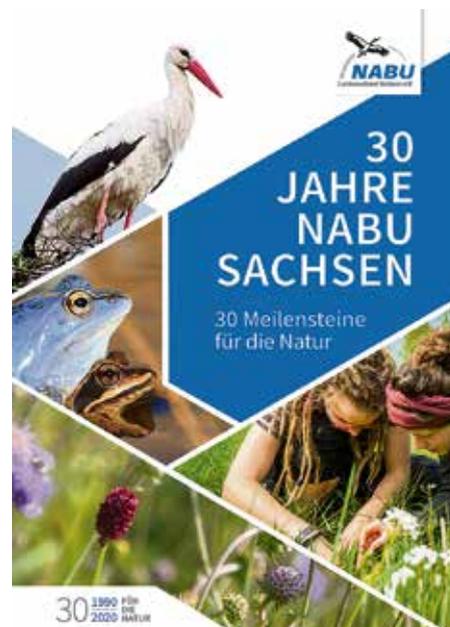
Als Ersatz für die gefällten Bäume werden in Abstimmung mit dem Landesamt für Denkmalpflege Schritt für Schritt klimatolerante Arten nachgepflanzt.

**Anm. d. Redaktion:** Erhaltenswürdige Kulturdenkmale sind auch Landschaftsgärten, die im öffentlichen Interesse stehen.

**30 Meilensteine für die Natur****Jubiläumsbroschüre zum 30. Geburtstag**

Seit 30 Jahren setzt sich der NABU in Sachsen für den praktischen Natur- und Artenschutz ein und bewirkt dadurch zahlreiche positive Veränderungen. Um das Erreichte Revue passieren zu lassen, hat der Verband nun die Broschüre „30 Jahre NABU Sachsen – 30 Meilensteine für die Natur“ veröffentlicht. „Wir haben mit dieser Broschüre eine Auswahl wichtiger Projekte, Einsatzgebiete und Aktionen getroffen“, sagt Bernd Heinitz, langjähriger Landesvorsitzender des NABU Sachsen. „Trotz oft widriger Rahmenbedingungen, zum Beispiel was Finanzierung und mangelndes Personal angeht, blicken wir heute – in erster Linie auch dank des großen ehrenamtlichen Engagements unserer Mitglieder – auf 30 erfolgreiche Jahre in der Naturschutzarbeit und eine bewegte Geschichte zurück.“

Im August 1990 erhielt der NABU Sachsen, dessen Ursprung bereits im 1899 gegründeten Bund für Vogelschutz liegt, als erster sächsischer Verband die staatliche Anerkennung als Naturschutzverband. Von den heute rund 70 sächsischen NABU-Gruppen, den 14 NABU-Naturschutzstationen, den drei NABU-Naturschutzinstituten oder unter der Regie des Landesverbandes wurden im Laufe der letzten 30 Jahre mehrere große Naturschutzprojekte realisiert. Darunter befinden sich das im Jahr 2012 gestartete und gemeinsam mit weiteren Partnern verwirklichte Vorhaben „Lebendige Lupe“ sowie das Naturschutzgroßprojekt



„Presseler Heidewald- und Moorgebiet“, das schon in den 1990er Jahren begann.

All diesen Themen und vielen weiteren Ausschnitten aus der täglichen Arbeit widmet sich die neue Broschüre auf über 60 Seiten und mit beeindruckenden Bildern.



Zum Download:

[www.sachsen.nabu.de/wirueberuns/publikationen/28525.html](http://www.sachsen.nabu.de/wirueberuns/publikationen/28525.html)

Anzeigen

**BESTATTUNGSHAUS  
FRANZKOWIAK**  
Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof  
Prager Straße 210  
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822  
[www.bestattungshaus-franzkowiak.de](http://www.bestattungshaus-franzkowiak.de)

Erinnerungen sind  
kleine Sterne,  
die tröstend in  
das Dunkel unserer  
Trauer leuchten.

**Bestattungen  
Lunkenbein**



**04129 Leipzig  
Delitzscher Straße 71  
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80**

Seit 1918 im Dienst am Menschen



**BESTATTUNGSHAUS  
hänsel**  
Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

**Leipzig** - Auguste-Schulze-Str. 2a - Tel. 034297/40399  
**Borsdorf** - Leipziger Str. 38 - Tel. 034291/32103  
**Taucha** - Rudolf-Winkelmann-Str. 5 - Tel. 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht  
[www.BestattungshausHaensel.de](http://www.BestattungshausHaensel.de)

## Am 3. Oktober: Hinterhofflohmart in Stötteritz!

Nach langer Pause und mit einem neuen Organisationsteam geht es jetzt wieder los: Am Samstag, dem 3. Oktober, erwacht der Hinterhofflohmart in Stötteritz zu neuem Leben. In vielen Hinterhöfen kann im Kiez privat von 10 bis 16 Uhr mal wieder gemütlich getrodelt werden.

An über 20 Haustüren und Läden in Stötteritz kleben dafür bereits die Hinweisplakate. Wer sein Haus oder den Stand noch nicht angemeldet hat, kann dies bis zum 18. September per E-Mail tun: hinterhofstoetteritz@gmail.com



MitmacherInnen werden sodann auf einer offiziellen Veranstaltungskarte registriert. Wer sich später meldet, kann natürlich immer noch mitmachen.

„Also wartet nicht zu lang, seid dabei!“, rufen die Veranstalter und versprechen für den beliebten Familientag jede Menge zum Stöbern und Kaufen. Dabei wären Kinderspielzeug, Literarisches, Kleidung, Technik und Kurioses.

Auf einigen Höfen sei ebenso für das leibliche Wohl gesorgt.

Text | Archivfoto: Anke Brod

## Selbsthilfegruppe

Durch Austausch in die Aktivität – unter diesem Motto gründete sich am 8. September eine Selbsthilfegruppe, die sich an Menschen richtet, die auf Jobsuche oder beruflich noch nicht angekommen sind. Treffpunkt: jeder zweite und vierte Dienstag im Monat, 17.30 Uhr, Stadtteilbüro Leipziger Westen, Karl-Heine-Straße 54.

**Anmeldung:**  
daida-leipzig@riseup.de | Tel.: 0341 | 33756033.

Anzeige

## Erde, um Freundschaft zu pflanzen:

Fortsetzung von Seite 1



Solche Gemeinschaftsprojekte boomen vor allem in Städten als neue Form der Kleingärtnerei, „urban gardening“ genannt. Die Vorteile: Naturbegeisterte müssen nicht mehr einsam und allein in der Erde herumwühlen. Zudem beteiligen sich gleich mehrere Personen an den Pachtkosten.

Im Falle der „Bunten Gärten Leipzig“ gibt es gar noch eine weitere Win-Win-Situation. „Die Mitglieder vom Kleingartenverein freuen sich, dass wir gleich drei aneinanderhängende, vorher brachliegende Flächen bewirtschaften, meint Anna und beißt zufrieden in eine frisch geerntete Tomate – natürlich aus eigenem Bio-Anbau!

### Planen, Gärtnern, Kochen und Reden...

„Wir planen, gärtnern, ernten, kochen und reden zusammen“, erläutert Anne Biedermann das niedrigschwellige Begegnungskonzept für alle. Im Sommer steigen auf diesem Stückchen Erde zudem Workshops und Feste. „Interessier-

te Gäste sind so oder so willkommen“, fügt die engagierte Hobbygärtnerin einladend hinzu. Bevor das alles jedoch „über die Scholle“ gehen konnte, sanierten die Mitglieder samt helfender Hände in mühevoller Kleinarbeit jahrelang zwei marode Lauben und entsorgten viele, viele Gartenabfälle.

„Zu Coronazeiten treffen sich die Menschen bei uns etwas verhalten, doch wir sind online vernetzt“, berichtet Anna zur aktuellen Besucherfrequenz. Die Bunten Gärten werden im übrigen vom Amt für Migration und Integration der Stadt Leipzig gefördert. Darüber hinaus mischt der Verein in einem Netzwerk für Leipziger soziokulturelle Projekte mit.

Wer mitmachen oder erstmal nur gucken und reden möchte, kann bis zum Herbst immer samstags ab 15 Uhr zur Pommernstraße 10 kommen. Und im Internet findet man das Projekt unter:

[www.bunte-garten.org](http://www.bunte-garten.org)

Text | Fotos: Anke Brod

## Ihr Auto und Ihr Zuhause sind bestens abgesichert.



## Und Sie und Ihre Familie?



**JETZT BERATEN LASSEN!**

**Vertrauensfrau**  
**Brigitte Kästner**  
Telefon 0341 6881004  
brigitte.kaestner@HUKvm.de  
Stünzer Str. 7  
04318 Leipzig  
Anger-Crottendorf  
Termin nach Vereinbarung

**Vertrauensmann**  
**Harald Andermark**  
Versicherungsfachmann  
Telefon 0341 5655934  
harald.andermark@HUKvm.de  
An der Tabaksmühle 42  
04277 Leipzig  
Marienbrunn  
Mo. – Do. 9.00 – 12.00 Uhr  
Mo., Di., Do. 15.30 – 17.30 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Vertrauensmann**  
**Kevin Kählitz**  
Versicherungsfachmann  
Telefon 0176 62827268  
kevin.kaehlitz@HUKvm.de  
Holzhäuser Str. 88  
04299 Leipzig  
Stötteritz  
Termin nach Vereinbarung

**Vertrauensmann**  
**Lutz Hunger**  
Telefon 0160 90245419  
Telefax 0800 2875323374  
lutz.hunger@HUKvm.de  
Preußenstr. 39  
04289 Leipzig  
Probstheida  
Termin nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Ortsblatt-Leipzig

Impressum

## erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54  
04275 Leipzig  
Telefon: 0341 | 30 692 310  
Fax: 0341 | 30 692 311  
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de  
Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

## Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch  
Funk: 0160 | 95 37 79 36  
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG  
Vertrieb: Töpfer Werbung  
Telefon: 0341 | 521 55 50

## Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

**Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen: [www.ortsblatt-leipzig.de](http://www.ortsblatt-leipzig.de)**

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

## Anzeigenschluss

2. Oktober 2020

## Jobsuche

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Ihrem Stadtteil

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen



Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt. Tel.: 0341 | 521 55 50 • 0177 – 251 89 43 • sven.toepfer@t-online.de

## Dienstleistung

**Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta:** Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

**Fachgerechte Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt mittels Seilkletter- und Ablasstechnik** auch auf engstem Raum. Baumkontrolle, Rodung, Heckenpflege, Wurzelstockfräsen, Schnittgutentsorgung und kamingerechte Verarbeitung. !Kostenfreie Besichtigung und Angebotserstellung! Telefon: 01578 / 0655746 Email: info@pro-altura.de Fa. Pro Altura 04229 Leipzig Inh. H. Proft

**Alles aus 1 Hand:** Blitzentrümpelung/Reinigung/Notdienst - Allrounder übert. Haushaltsaufg., Sperrmüllentsorg., Garten-Keller-Garageberäumung, a.kl. Dinge & sehr Eilig, Hausmeisterservice, Haus&Gartenarb. + Reparaturen, Hecke, Bäume, Rasen, Laub, Grünschnittabhol, Tel. 0341 | 22750295

**Ihr Nachbar braucht Hilfe? Werden Sie Nachbarschaftshelfer!** Menschen mit einem Pflegegrad können den monatlichen Entlastungsbetrag von 125 EUR auch für Unterstützung im Alltag oder hauswirtschaftliche Hilfen ausgeben. Diese Tätigkeiten dürfen in Sachsen auch Nachbarschaftshelfer abrechnen. Sie wollen ein Helfer werden oder suchen einen Helfer für Ihren pflegebedürftigen Angehörigen? Wir beraten Sie: „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Alle Informationen auch unter [www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de](http://www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de)

**Leipziger Saubermacher: Der Servicepartner für Unternehmen und Privat,** zuverlässig, flexibel und zu fairen Preisen. Hausmeisterdienst, Reinigung: Treppenhäuser, Gewerbe, Büroräumen und Ferienwohnungen. Tel:0341/46378307

## Ankauf

Kaufe alte WEIBWÄSCHE, NÄHUTENSILIEN, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

## Musikunterricht

proAkteur.de - Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

Gitarre/Keyboard, Tel: 0341 41 34 366 - [www.musikunterricht-franke.de](http://www.musikunterricht-franke.de)

Erteile Klavierunterricht, preiswert und gut, Kinder und Erwachsene, komme auch ins Haus, Tel.: 0341/3303875

**Mit 5 Euro sind Sie dabei!**

[www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen](http://www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen)

## Haus &amp; Garten

**Haus oder 4- bis 5-Raum-Wohnung von FAMILIE zum Kauf oder zur Miete gesucht!** Gerne Altbau, Lpz. Süd/Süd-Ost. Bei erfolgreicher Vermittlung 500 € Prämie als Dankeschön! Tel.: 0177/1595575 o. mathias.alberti@web.de

Wir suchen für eine Apothekerfamilie ein Grundstück oder Haus egal in welchem Zustand! Bitte alles anbieten! (Für Eigentümer kostenfrei) Immo. Walther Tel. 0341/9188518 [www.immobiliien-walther-leipzig.de](http://www.immobiliien-walther-leipzig.de)

Ingenieur sucht Eigentumswohnung von Privat! Tel. 030-629 32 725

## Stellenmarkt

Reinigungskräfte in Schkeuditz & Leipzig gesucht. VZ/TZ. 0-24Uhr. KÖTTER Cleaning Tel:+491782788087

## SCHAU REIN!

Vom 8. bis zum 13. März 2021 öffnen Leipziger Unternehmen für Schülerinnen und Schüler ab Klasse 7 ihre Büros oder Werkhallen, um über Ausbildungs- und Karrieremöglichkeiten zu informieren. Leipziger Unternehmen können sich bis 6. November unter [www.schau-rein-sachsen.de](http://www.schau-rein-sachsen.de) anmelden. Die Angebote werden dann in einer sachsenweiten Broschüre veröffentlicht. Diese wird ab Dezember 2020 an die Jugendlichen und ihre Eltern über die Schulen versandt. Vom 11. Januar bis 1. März 2021 können sich die Schülerinnen und Schüler für die Angebote der Unternehmen anmelden und erhalten bei Buchung bis zum 24. Februar 2021 für den Tag der Veranstaltung eine kostenfreie Schau-Rein!-Fahrkarte (ÖPNV), um die Unternehmen selbstständig zu erreichen.



Lächeln beginnt im Kopf

Wir suchen für unsere qualitätsorientierten Patienten eine

**Zahnmedizinische Fachangestellte (ZMP/ZMF) m/w/d**

oder

**Kollege/in vll. mit Ambitionen zur Ausbildung einer ZMP?**

Bewerbung bitte an:  
[info@zahnarztpraxis-mader.de](mailto:info@zahnarztpraxis-mader.de)



**Zahnarztpraxis Dr. Mader**  
Franzosenallee 2 • 04289 Leipzig

## Neuer Park in „dürren“ Zeiten



Erstes Lustwandeln im neuen Park.

Im Leipziger Ortsteil Liebertwolkwitz entsteht hinter dem Komplex der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Leipzig-Land zwischen Getreidegasse und Teichmannstraße ein neuer Park für alle. Die gut 4000 Quadratmeter große Fläche wurde kürzlich der Öffentlichkeit übergeben. Und das ist zum aktuellen Baumsterben durch lang andauernde Trockenheit ein wirklich toller Naturausgleich!

Lange zuvor lag das Areal brach. Doch im Rahmen der 25 Jahre andauernden Ortskernsanierung wurde nun über Ausgleichsgelder Liebertwolkwitzer Bürger eine sinnvolle Nutzung finanziert. Zur öffentlichen Übergabe sprach Ortsvorsteher Roland Geistert dann auch von einer „Oase für alle“. Und der Leiter des Leipziger Amtes für Wohnungsbau und Stadterneuerung, Dr. Frank Amey, schlüsselte die Kosten für die Anlage auf: Von insgesamt 393.000 Euro übernahm die AWO 203.000 Euro, die restlichen 190 000 Euro seien Sanierungsausgleichsbeträge. Nun, das Grün muss noch wachsen, deshalb heißt es: Kräftig hegen und pflegen!

Text | Foto: Anke Brod

## Laden auf Zeit zeitweilig im Pittlerwerk

Der Laden auf Zeit, Kohlgartenstraße 51, ist aufgrund seiner räumlichen Gegebenheiten noch längere Zeit für Aufführungen tabu. TheaterPACK bietet solange aber Schauspiel, Literatur, Musik und Kunst im Pittlerwerk Halle H (Wahren) an.

 [www.theaterpack.com](http://www.theaterpack.com)  
Karten: 0157/71369895  
kontakt@theaterpack.com



**Ines Hedel**  
Kosmetik

Lene-Voigt-Straße 6  
04289 Leipzig  
Tel. 0341/8610550  
Mobil 0176/30721885

E-Mail: [hedelines@online.de](mailto:hedelines@online.de)

**Seit dem 1.9.2020 habe ich Verstärkung.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

[www.ortsblatt-leipzig.de](http://www.ortsblatt-leipzig.de)

## Wir elektrisieren Ihre Mobilität.

Profitieren Sie von 8 Jahren Garantie\* und attraktiver Umweltprämie!<sup>1</sup>

**Umweltprämie**  
**11.000 EUR<sup>1</sup>**

Den Hyundai KONA Elektro  
100 kW monatlich leasen

ab **109,- €<sup>2</sup>**



Werden Sie mit dem Hyundai KONA Elektro zum Trendsetter in Sachen E-Mobilität - mit vollelektrischem Antrieb, null lokalen CO<sub>2</sub>-Emissionen und viel dynamischem Fahrvergnügen. Freuen Sie sich auf eine umfangreiche Ausstattung in Sachen Konnektivität, Komfort und Sicherheit, auf 8 Jahre Garantie\* sowie auf eine Umweltprämie von 11.000 Euro<sup>1</sup>.




**Auto Freydank GmbH & Co. KG**      Geithainer Str. 58 · 04328 Leipzig · (0341) 65 99 - 30  
[www.auto-freydank.de/e-mobilitaet](http://www.auto-freydank.de/e-mobilitaet)      Am Osthang 15 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 154

Stromverbrauch für den Hyundai KONA Elektro 100 kW kombiniert: 14,3 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+. Nach WLTP-Messverfahren ermittelt, in NEFZ-Werte umgerechnet.

<sup>1</sup>Die Umweltprämie setzt sich zusammen aus dem Bundesanteil am Umweltbonus in Höhe von 6.000,00 EUR und dem (von Hyundai erhöhten) Herstelleranteil von Hyundai bzw. von dem Hyundai Vertragshändler in Höhe von 5.000,00 EUR (brutto). Der Herstelleranteil von Hyundai ist vom teilnehmenden Händler im Kauf- oder Leasingvertrag in Abzug zu bringen. Der Bundesanteil ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fördervoraussetzungen vorliegen. Diese finden Sie auf [www.bafa.de](http://www.bafa.de).

<sup>2</sup>Ein repräsentatives und unverbindliches Leasingangebot für Privatkunden auf Basis einer Kilometerabrechnung von der ALD AutoLeasing D GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, im Rahmen des Produktes Hyundai Leasing für den Hyundai KONA EV 100 kW, mit Advantage-Paket und einer Galaxy Grey Metallic Lackierung. Gültig für alle bis zum 30.09.2020 abgeschlossenen Leasingverträge. Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Leasingangebot	Fahrzeugpreis	Sonderzahlung	Gesamtlaufzeit	Gesamtfahrleistung	Rate	Gesamtbetrag	Sollzins p.a.	eff. Jahreszins
Hyundai KONA EV Advantage 100 kW (136 PS)	37.431,94 EUR	6.955,33 EUR	36 Monate	30.000 km	109,01 EUR	3.924,36 EUR	3,99%	4,06%

8 Jahre Garantie\*

\*Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordnetz-Batterie), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit greift für den KONA Elektro im Anschluss an die Hyundai Herstellergarantie zusätzlich die 3-jährige Anschlussgarantie der Real Garant Versicherung AG (Strohgäustraße 5, 73765 Neuhausen). Die Leistungen der Anschlussgarantie weichen von der Herstellergarantie ab (Details hierzu für den KONA Elektro unter <https://www.hyundai.de/garantiebedingungen>). Ohne Aufpreis: 8 Jahre oder bis zu 200.000 km (160.000 km für KONA Elektro ab Modelljahr 2020) Garantie für die Hochvolt-Batterie, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Bordnetz-Batterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannens- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

Im Leipzig des 18. Jahrhunderts wurde die „Sommerfrische“ zur Bürgermode. Wer es sich leisten konnte, versuchte der Stadt mit ihren engen, verwinkelten Gassen zu entfliehen – vorzugsweise ins schöne Dorf Gohlis, das durch das Rosental schnell zu erreichen war und rasch zum Lieblingsziel der städtischen Naturschwärmer wurde.

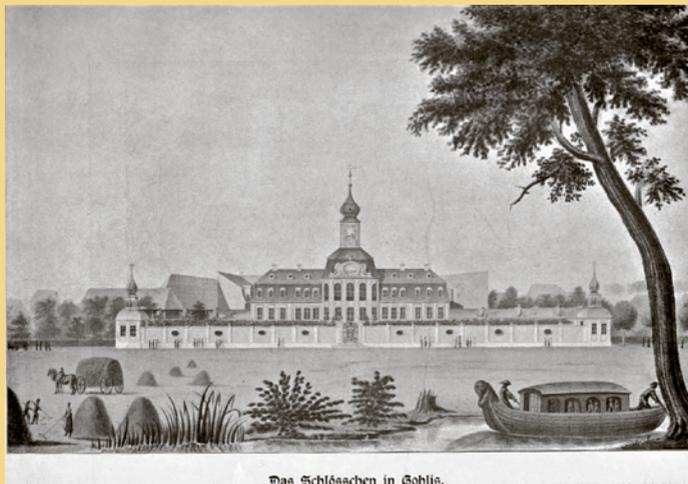
Auch den angesehenen und vermögenden Leipziger Kaufmann und Ratsbaumeister Johann Caspar Richter zog es ins Grüne. Am 16. September 1708 als Sohn des Leipziger Handelshehrrn Christian Richter in Leipzig geboren, betrieb er gemeinsam mit seinem Gesellschafter Chr. G. Neuhauß ein Wechselgeschäft und einen Großhandel mit holländischen und engli-



Johann Caspar Richter, unzeichnetes Porträt um 1763

## Kalender- geschichten

### Caspar Richters Schlösschen in Gohlis



Das Schlösschen in Gohlis.

Das Schlösschen in Gohlis, Kupferstich Ende des 18. Jahrhunderts, und heute (kleines Foto). Abb.: Archiv der Autorin

schen Seiden- und Wollstoffen sowie überseeischen Produkten. Als Sohn vermöglicher Eltern hatte er in der Jugend Bildungsreisen ins Ausland unternehmen können und dabei ein besonderes Interesse für Baukunst entwickelt. Ein Porträt aus dem Jahr 1763, in dem Richter das Amt des Ratsbaumeisters übernahm, zeigt, wie er den Aufriss zum Gohliser Schlösschen, seinem eigenen Sommersitz, entfaltete – es sollte der schönste Landsitz in Leipzigs Umgebung werden, ansprechend und schlicht zugleich. Das Grundstück für den Schlossbau, zwei benachbarte



Bauerngüter an der Südseite des Gohliser Dorfangers, war Richter durch Heirat zugefallen. Nach dem

Tod seines Kompagnons hatte er dessen Witwe Christiana Regina Neuhauß, geb. Hetzer, geheehlicht. Er ließ die alten Gebäude abreißen und 1755/56 das Gohliser Schlösschen bauen, das als Höhepunkt bürgerlicher Spätbarockkunst in Leipzig gilt.

Der Siebenjährige Krieg aber verzögerte den Innenausbau des Sommersitzes, da Richter sich als einer der wohlhabendsten Leipziger Bürger an den Kontributionen beteiligen musste. Als er vor 250 Jahren am 7. August 1770 starb, war sein Schlösschen noch nicht vollendet.

Diese Aufgabe übernahm der Leipziger Universitätsprofessor Johann Gottlob Böhme, nachdem er Richters Witwe geheiratet hatte. Er übertrug Adam Friedrich Oeser, Direktor der Leipziger Zeichenakademie, die festliche Ausschmückung der Gesellschaftsräume.

Das Deckengemälde „Lebensweg der Psyche“ im Festsaal blieb erhalten und wurde 2013 restauriert, weitere von Oeser geschaffene Kunstdenkmäler sind im Park zu entdecken. Nach dem Tod der Eheleute Böhme 1780 kam das Schlösschen an den Hof- und Justizrat Johann Hieronymus Hetzer, der es zu einem „Musenhof am Rosental“ machte. 1785 sollen Friedrich Schiller und dessen Freunde hier zu Gast gewesen sein.

An Johann Caspar Richter, den Erbauer des Gohliser Schlösschens, erinnert in Gohlis seit 1896 die Richterstraße.

Text | Foto: Dagmar Schäfer

Anzeigen

**Podologische Praxis  
Karen Klemp-Richter**  
Ferdinand-Jost-Straße 54  
04299 Leipzig  
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

☆☆☆

Wittenberger Straße 38  
04129 Leipzig  
Termine auf Anfrage

\* Fußpflege  
mit und ohne Heilmittelverordnung

\* Behandlung eingewachsener Nageldecken  
\* Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

**Autoservice  
Latinski**  
- Meisterwerkstatt -  
**Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig**  
Instandsetzung aller Fabrikate, HU, AU, Reifenservice

**HOL- und BRINGESERVICE**

Mo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache  
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54



[www.ortsblatt-leipzig.de](http://www.ortsblatt-leipzig.de)

**Im Gespräch mit André Dähn:****Warum sich Beratung im Fachmarkt für den Kunden lohnt**

Viele Händler beklagen, dass die Kunden in Corona-Zeiten verstärkt aufs Internet zugreifen. Warum, Herr Dähn, sollten die Kunden gerade in dieser Zeit im Fachgeschäft kaufen?

Weil der Händler vor Ort einfach mehr kann, als die Ware anonym zuzustellen. Gerade jetzt sind wir besonders für unsere Kundschaft wichtig, weil wir eben nach Hause kommen und bei der Entscheidung helfen, welches Gerät – Kühlschrank, Waschmaschine oder TV – die richtige Wahl ist. Damit kommt es erst gar nicht zum Fehlkauf und damit verbundenen Enttäuschungen. Ich möchte hier noch einmal unsere Serviceleistungen klar verdeutlichen: Wir liefern das Gerät an, stellen es auf, bauen es im Bedarfsfall ein und entsorgen das Altgerät fachgerecht. Die Wartezeiten sind hier noch sehr moderat! Außerdem bieten wir die Möglichkeit einer kostengünstigen Finanzierung und eine sogenannte Full-Service-Garantie an, bei der der Kunde fünf Jahre die Waschmaschine oder den TV völlig entspannt nutzen kann.

Und was ist im Servicefall bei einem defekten Gerät?



André Dähn (Mitte) und sein Team.

Foto: EP: Dähn

Natürlich wird dem Kunden bestmöglich geholfen. In unserer Meisterwerkstatt können wir viele Geräte reparieren, ohne sie aufwendig durch Deutschland zu schicken. Dabei werden die Geräte im Bedarfsfall von zu Hause abgeholt und wieder angeliefert. Weiße Ware - Geräte (Waschmaschinen, Kühlgeräte, Geschirrspüler oder Herde) – wird von einem Servicetechniker, mit dem wir zusammenarbeiten, zu Hause repariert. Reparaturen an Handys werden von unserer Partnerfirma Phoneteile und an Notebooks in unserer Werkstatt durchgeführt.

Trotz Corona Krise; welche Innovationen werden momentan für die Kunden in Ihrem Geschäft gezeigt?

Seit kurzer Zeit sind wir der einzige First-Class-Shop unserer Lieblings-Hifi-Firma Audioblock. Das heißt, wir können mit einer neuartigen innovativen Vorführwand alle Hifi-Geräte demonstrieren und den Kunden in ein Klangwunder eintauchen lassen.

Des weiteren zeigen wir die neuesten Trends im TV-Bereich und Akkustaubsauger der Firma Miele, Fakir und Dyson werden vorge-

führt. Der Kunde wird aber auch bei klassischen Miele- oder Omega-Staubsaugern fündig.

Ein weiteres Thema ist energiesparendes Kühlen. Auch hier bieten wir einen besonderen Service an. Falls der Kunde die Stadwerke Leipzig angibt, können wir 70 Euro Förderbonus anbieten, wenn ein neues Kühl- oder Gefriergerät bei uns erstanden wird.

Vielen Dank für das nette Gespräch.

**i** Elektrofachmarkt EP:Dähn  
Volksgartenstraße 53-55  
Telefon: 0341 | 2330146

**Rückkehr in den „Keller“**

Ende August haben die academixer ihren Spielbetrieb wieder aufgenommen, natürlich im Keller in der Kupfergasse.

Auch eine Premiere steht wieder an. „Bitte mal freimachen“ – die neueste Produktion der academixer wird zunächst vom 18. bis zum 20. September zu sehen sein und dann wieder am 2. und 3. Oktober. In diesem Corona-Jahr zählt eine live gespielte Arztserie zur medizinischen Grundversorgung! Und keine Angst, Oberärztin Anke Geißler deckt gemeinsam mit Einsatzleiter Holger Güttersberger und dem kommissarischen Stationsvorsteher Felix-Constantin Voigt nicht nur Mund und Nase, sondern alle Fachrichtungen ab. Wenn die Operation einmal läuft, gibt es keine Wartezeiten mehr, verwandelt sich der Kabarettkeller in das Krankenhaus im Zentrum der Stadt. Von dort aus wird das Land gesunden, ach was, die ganze Menschheit!

**i** Telefon: 0341 | 21787800  
Fax: 0341 | 21787700  
www.academixer.com

**Praxis für  
Ergotherapie**

**Mario Diecke**  
Staatlich anerkannter Ergotherapeut

**im Ärztehaus Stötteritz**  
· alle Kassen und privat ·

**Holzhäuser Str. 81**  
**04299 Leipzig**

Tel.: 0341/8 63 20 14  
Fax: 0341/8 63 20 57  
Mobil: 0162/4 14 32 34

**Brasserie im Herzen von Stötteritz**

*Zuckelhäuser*

Untere Eichstädtstraße 15  
04299 Leipzig Stötteritz  
Tel. 0341 / 861 40 09

**Feine deutsche Küche**

**Ab 25.09. Oktoberfestbier,**  
**dazu bieten wir Grillhaxen,**  
**1/4 oder 1/2 Ente, Weißwürste**  
**mit offenfrischer Brezel.**

Für die Weihnachtsfeiertage  
rechtzeitig reservieren!!!

**Tel. 0341 / 861 40 09**

**Sonntag, den 15.11. Martinsgans**  
**von 12.00 bis 18.00 Uhr**

**Mittwochs Schnitzeltag –**  
**alle Schnitzelgerichte für 10 €**

www.zuckelhäuser.de

Anzeigen

## Neuer Kurs der Volkssolidarität unterstützt pflegende Angehörige

Start der neuen Kursreihe „Fit für die Pflege“: Die Volkssolidarität Leipzig lädt zu dem neuen Pflegekurs, der am Dienstag, dem 22. September, beginnt.

Los geht's um 16 Uhr im Gartenhaus der zentrumsnahen Betreuten Wohnanlage „Domizil am Ring“ im Ranstädter Steinweg 6-22. Bei der Durchführung der insgesamt zehn Kurseinheiten gelten Corona-bedingte Schutzmaßnahmen; die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Die Kurse „Fit für die Pflege“ in Kooperation mit der AOK plus sind ein Angebot der Leipziger Volkssolidarität sowohl für Menschen, die ihre Angehörigen in den eigenen vier Wänden pflegen als auch für jene, die sich mittel- und langfristig mit der Pflege eines nahestehenden Menschen auseinander setzen möchten. Die

Kurse verbinden nützliche Tipps mit wertvollem Erfahrungsaustausch.

In dem Kurs werden neben gesetzlichen Rahmenbedingungen sowie Leistungen der Pflegekassen auch Pflegehilfsmittel und Entlastungsangebote, wie die Tagespflege, vorgestellt. Zudem geht es um praktische Grundlagen der Pflege zu Hause, wie den Umgang mit einem Demenzerkrankten im Pflegealltag.

**i** Anmeldungen sind ab sofort telefonisch möglich unter: 0341 35055-0 und per E-Mail: [h.wittenbecher@volkssolidaritaet-leipzig.de](mailto:h.wittenbecher@volkssolidaritaet-leipzig.de). Ansprechpartnerin ist die Pflege- und Sozialberaterin Heidi Wittenbecher. Die Teilnahme ist kostenfrei.



Kompetente Referentinnen und Referenten geben in den Pflegekursen der Volkssolidarität wertvolle Hinweise für den Pflegealltag.

Foto: Katja Demuth

Anzeige

## Stellenausschreibung



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir an unserem Standort in Paunsdorf einen

### Mitarbeiter im Bereich soziale Dienstleistungen - Hauswirtschaft (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Durchführung von Reinigungsarbeiten in privaten Haushalten
- Durchführung von Fahr- und Begleitdiensten
- Abrechnung der Reinigungsarbeiten sowie der Fahr- und Begleitdienste und Führen eines Kassenbuches

#### Ihr Profil:

- praktische Erfahrungen und Kenntnisse über Hygienevorschriften und Reinigungstechniken wären wünschenswert
- Verantwortungsbewusstsein, organisatorisches Talent, Kooperations-, Team- und Konfliktfähigkeit
- Führerschein Klasse B

#### Wir bieten:

- attraktive Arbeitszeiten
- leistungsgerechte Vergütung
- vielseitiges und verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis **30.09.2020** per E-Mail an: [t.schweitzer@wbg-kontakt.de](mailto:t.schweitzer@wbg-kontakt.de). Für Rückfragen steht Ihnen Frau Schweitzer unter **Tel. 0341 – 26 75 306** zur Verfügung. Wir freuen uns Sie kennenzulernen!

## Studienluft schnuppern

### HTWK Leipzig lädt zur Ferienhochschule ein

Die Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur Leipzig (HTWK Leipzig) lädt Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 10 bis 12 auch in diesen Herbstferien wieder zur Ferienhochschule ein. Aufgrund der besonderen Umstände durch die COVID-19-Pandemie wird das Ferienprogramm sowohl vor Ort als auch von Zuhause aus erlebbar sein. Vom 20. bis zum 22. Oktober stellt die HTWK Leipzig ihr vielfältiges Studienangebot vor und bietet den Teilnehmenden die Gelegenheit, Antworten auf Fragen zu beruflichen Möglichkeiten zu bekommen. Am Schnupperstudium beteiligen sich folgende Fakultäten: Architektur und Sozialwissenschaften; Bauwesen; Informatik und Medien; Ingenieurwissenschaften

In den drei Tagen lernen die Jugendlichen den Studienalltag kennen und können während einer Campusführung die Hochschule besichtigen. Neben den individuell wählbaren Modulen vor Ort ist am 21. Oktober auch online die Teilnahme an ausgewählten Veranstaltungen möglich. Übersicht über alle Studienmöglichkeiten an der HTWK Leipzig bietet ein Orientierungsworkshop, der die insgesamt 45 Studiengänge der Hochschule vorstellt.

Die Anzahl der Plätze für die Teilnahme an den vor Ort stattfindenden Modulen ist begrenzt. Die Onlineteilnahme ist dagegen nicht begrenzt – eine Voranmeldung ist allerdings ebenfalls nötig, um die Teilnahmezertifikate ausstellen zu können. Die Teilnahme ist kostenlos!

**i** Programm und Link zur Anmeldung [www.htwk-leipzig.de/deinezukunft](http://www.htwk-leipzig.de/deinezukunft)

## Schumann-Festwoche vom 12. bis zum 20. September

Die Schumann-Festwoche in Leipzig würdigt 2020 in besonderem Maße auch Beethoven.

Das Programm des Kammermusikfestivals im Schumann-Haus verbindet vom 12. bis zum 20. September Werke von Clara und Robert mit denen des Meisters der Wiener Klassik. Denn die Schumanns waren ausgesprochene Beethoven-Verehrer. Clara galt zudem als die vollkommene Beethoven-Interpretin ihrer Zeit. In den acht Konzerten im historischen Salon des Künstlerhepaares sind unter anderem die Geigerin Antje Weithaas, die Pianistin Ragna Schirmer und das UWAGA! Quartett zu erleben.

Alle Konzerte können mit einem kurzen Rundgang durch das Museum ausklingen. Die im vorigen Jahr eröffnete neue Ausstellung soll den Besucher inspirieren, seine persönliche Perspektive auf das Musikerpaar zu finden und eine Brücke von der Historie zur heutigen Zeit zu schlagen. Im Zentrum stehen die beiden im Schumann-Haus entstandenen Werke „Die Ehetagebücher“ und der gemeinsam komponierte Liederzyklus „Liebesfrühling“.

**i** Schumann-Haus Leipzig  
Inselstraße 18  
Telefon: 0341 | 39 39 2191  
info@schumann-haus.de  
www.schumann-haus.de



Das Schumann-Haus in der Inselstraße 18.

## Leipziger Markttag finden nicht statt

Die für den 25. September bis zum 4. Oktober geplanten Leipziger Markttagge müssen in diesem Jahr pandemiebedingt abgesagt werden. „Angesichts der unverändert angespannten Corona-Situation müssen wir hier sensibel und verantwortungsbewusst handeln. Deshalb hat sich die Stadt entschieden, zum Schutz der Gesundheit aller, auf die Durchführung der Markttagge zu verzichten“, so Marktamtsleiter Dr. Walter Ebert. Von der Absage direkt betroffen sind rund 90 Händlerinnen und Händler.

Im Gegensatz etwa zum Weinfest oder zu den Wochenmärkten gibt es kaum Möglichkeiten, den Anspruch an den besonderen, öffentlichen und dezentralen Marktcharakter ohne erheblichen Mehraufwand mit den zurzeit im Freistaat Sachsen geltenden gesetzlichen Regelungen in Einklang zu bringen. Während der Markt zum Weinfest mit gerade noch vertretbarem Aufwand eingezäunt und eine geforderte Nachverfolgung eingerichtet werden kann, ist dies zu den Markttaggen als Spezialmarkt mit umfassendem Event- und Gastronomieangebot, einem historischen Mittelalter-Markt und einladenden Aufenthaltsflächen, nicht mehr möglich.

Im Unterschied zu den Markttaggen unterliegen Wochenmärkte der Grundversorgung der Bürgerinnen und Bürger und damit rechtlich anderen, leichter zu handhabenden Durchführungsbestimmungen.

„Aus der Absage der Markttagge können noch keine Rückschlüsse auf den Weihnachtsmarkt gezogen werden“, betont Dr. Walter Ebert.

**Wie ist die rechtliche Lage konkret?**

Die Durchführung von Großveranstaltungen ist laut aktueller Sächsischer Coronaschutzverordnung ab dem 1. September bis zum 31. Oktober 2020 nur gestattet, sofern eine datenschutzkonforme und datensparsame Kontaktnachverfolgung nach § 7 Absatz 1 Satz 4 bis 7 möglich ist und die Hygieneregeln eingehalten werden (§ 5 Satz 2 SächsCoronaSchVO).

Das betrifft in diesem Fall die Markttagge, da sich voraussichtlich deutlich mehr als 1.000 Personen in räumlicher und zeitlicher Hinsicht auf den Veranstaltungsflächen der Markttagge aufhalten werden. Die Gewährleistung einer Kontaktnachverfolgung im Sinne der SächsCoronaSchVO und die Kontrolle des Einhaltens von Hygienemaßnahmen ist so nicht möglich.

Anzeige



### Komm in unser Team und werde Doorman bei GALERIA Karstadt Kaufhof in Leipzig!

Wir sind ein Familienbetrieb, zählen aber dennoch zu den zwanzig größten Sicherheitsunternehmen Deutschlands. Seit über 30 Jahren sind wir in Mitteldeutschland und darüber hinaus auch für die Sicherheit im Einzelhandel verantwortlich. Unser Doorman/Shopguard sorgt in Warenhäusern, Technikmärkten und Bekleidungshäusern dafür, dass die Kunden ungestört und sicher einkaufen können und Langfinger oder Betrüger keine Chance haben.

Dabei bewältigen wir Tag für Tag sehr komplexe Aufgabenbereiche: die präventive Präsenz im Eingangsbereich und im Verkauf, die Überwachung der Fläche, die Unterstützung der Detektive bei Täteransprachen sowie das umsichtige und entschlossene Handeln in akuten Gefahrensituationen. Also alles andere als ein Routinejob.

**Wir suchen Dich (m/w/d)** zur Verstärkung unseres Teams! Du musst keine Erfahrung mitbringen, in jedem Fall aber ein hohes Maß an Engagement, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft. Du benötigst auch keine fachliche Qualifikation, solltest aber bereit sein, jeden Tag Neues zu lernen und dich berufsbegleitend zu qualifizieren. Die Kosten dafür übernehmen wir gern. Du musst auch nicht Supermann sein, aber körperlich fit, konfliktstark und in der Lage, auch in schwierigen Situationen ruhig zu bleiben.

**Wir bieten Dir** einen interessanten und abwechslungsreichen Job, tarifliche Entlohnung sowie übertrarifliche Leistungen und ein langfristiges Arbeitsverhältnis.

**Das klingt interessant?** Dann bewirb Dich bitte am besten gleich mit einer E-Mail an [dresden-personal@power-gruppe.de](mailto:dresden-personal@power-gruppe.de)

**Du hast noch Fragen?** Die beantwortet Dir unser Einsatzleiter Lutz Thalheim unter Telefon 0351-88 959 55.

**POWER PERSONEN-OBJEKT-WERKSCHUTZ GMBH,**  
Am Brauhaus 8b, 01099 Dresden



## Fragen an: Harald Pfeifer, künstlerischer Leiter der Lachmesse Leipzig

Die Lachmesse 2020 wird also stattfinden, so weit es die aktuellen Hygieneregeln zulassen. Lachen ist gesund, vielleicht kann es sogar das Virus vertreiben, wer weiß das schon. Worauf sollten sich Besucher einstellen?

Diese Lachmesse vom 18. bis zum 25. Oktober wird coronabedingt anders sein. Dennoch soll selbst unter den Bedingungen von Covid-19 das Humor- und Satirefestival das Gefühl kultureller Normalität verleihen. Insgesamt nehmen wir das Ganze heiter, freilich mit dem nötigen Ernst.

In zehn Theatern der Stadt werden an acht Tagen in 77 Veranstaltungen 126 Künstlerinnen und Künstler zu erleben sein. Geboten wird die ganze Vielfalt der Kleinkunst. Künstler kommen mit ihren neuen Programmen, wir bringen so das Publikum auf den neusten Stand, beispielsweise mit Michael Sens und seinem Musikkabarett „Unerhört Beethoven“.

Eine Kleinkunst, die große Namen aufzubieten hat, welche sind das noch?

Da ist vor allem die diesjährige

Lachmessepreisträgerin Carmela de Feo, die am Eröffnungabend ihren Preis überreicht bekommen wird.

Insgesamt zeigen fast vier Generationen in Leipzig ihr Können. Zu den Ältesten gehört Thomas Freitag, der sich neben der Komödiantin Manon Straché und dem Leipziger Kabarettisten Burkhard Damrau zum Talk trifft.

Zu Gast sind weiterhin die Altstars Lisa Fitz und Patricia Moresco sowie Matthias Deutschmann, ebenso die Generation der Vierziger, als da wären Tobias Mann von „Mann, Sieber“, der Tubist A. F. Hofmeir oder das Duo BlöZinger aus Österreich.

Und die jüngeren Jahrgänge?

Auch die Jüngeren sind gut vertreten. Der Puppenspieler Roy Reinker gehört mit 21 Lenzen zu den Jüngsten. Der Nachwuchs erhält Gelegenheit zu zeigen, was wir in Zukunft von Newcomern zu erwarten haben. Erik Lehmann, ge-



Harald Pfeifer, künstlerischer Leiter der Lachmesse. Foto: Marianne H.-Stars

boren 1984, war vor mehr als zehn Jahren noch der jüngste politische Kabarettist Deutschlands. Er bringt sein Programm „Bienen-Ersatzverkehr“ mit. Den Jungen wird ein breiter Teppich ausgerollt; bei SanftWut mit dem Abend „Jugendforsch!“ und im academixer-Keller beim „Kupferpfennig“-Wettbewerb.

Der Nachwuchs lässt sich, wie man sieht, nicht bitten, er ist schon da. Im Kupfersaal bestimmt dann bei „Slam vs. Kabarett“ das Publikum

darüber, welches der beiden Genres am Abend das bessere war.

Welche Rolle spielen die Leipziger Brett Bühnen?

Noch arbeiten wir daran, das renommierte Festival für die künftige Generation einzurichten, ohne dabei dem Festival Tradition und Würde zu nehmen. Das ist eine Aufgabe, die wir nur zusammen mit der Leipziger Kabarettszene lösen können und auch wollen. Jedes Haus ist mit einem besonderen Abend vertreten. In der Pfeffermühle steht am Eröffnungstag der Talk „Legenden“ mit Thomas Freitag auf dem Plan. Wir wollen einfach für den Charme der kleinen Bühne werben.

Die Jürgen-Hart-Satire-Matinee bleibt der obligate Abschluss des Festivals?

Ja, am 25. Oktober begrüßen Anke Geißler und Mathias Tretter im Haus Leipzig die Gäste Lisa Eckhart, Wladimir Kaminer, Tobias Mann und Maxi Schafroth. Am Abend hat Lisa Eckhart dann mit dem Kabarett „Die Vorteile des Lasters“ das letzte Wort.

Interview: Marianne H.-Stars

Anzeigen

**HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL**

**Tagespflege**  
gemeinsame Zeit verbringen bei netten Gesprächen, kreativem Gestalten, fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

**Ambulante Pflege**  
wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

**Manuela Herold**  
- Alle Kassen -

**Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513**  
Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

**Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!**

- Anzeigen
- Gestaltung
- PR-Beratung

**0341 30 692 310**

**Kfz-Prüfstelle in der Oststraße**

Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321  
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

**Hauptuntersuchung nach §29 StVO**  
**Änderungsabnahmen nach §19 StVZO**  
**Gasanlagenprüfung**

**Ingenieurbüro Jens Seipelt**  
Oststraße 118  
04299 Leipzig  
T: 0152 53 54 45 92

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

**03944-36160**

www.wm-aw.de  
Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm